

UM-L840A-001-03

Brugervejledning

SPD/flade pedaler



Brugervejledninger på andre sprog er tilgængelige på:
<http://si.shimano.com>

VIGTIG BEMÆRKNING

- Kontakt din forhandler eller en anden cykelhandler, hvis du mangler oplysninger om montering og justering af produkterne, som ikke findes i brugervejledningen. Der findes en forhandlermanual til professionelle og erfarne cykelmekanikere på vores hjemmeside (<http://si.shimano.com>).
- Undgå at adskille eller ændre på produktet.

Af hensyn til din sikkerhed skal du sørge for at læse brugervejledningen godt igennem inden brug og følge anbefalingerne.

Vigtig sikkerhedsinformation

Kontakt købsstedet eller en cykelhandler for information om udskiftning.

⚠ ADVARSEL TIL FORÆLDER/VÆRGE

• DET ER AFGØRENDE FOR DIT BARNS SIKKERHED, AT DETTE PRODUKT ANVENDES I OVERENSSTEMMELSE MED DISSE BRUGERVEJLEDNINGER. SØRG FOR, AT DU OG DIT BARN HAR FORSTÅET DISSE BRUGERVEJLEDNINGER. HVIS DISSE BRUGERVEJLEDNINGER IKKE FØLGES, KAN DET MEDFØRE ALVORLIG TILSKADEKOMST.

⚠ ADVARSEL

- Disse pedaler er udviklede således, at de frigøres udelukkende, når du har til hensigt at frigøre dem. De er ikke udviklede til automatisk frigørelse, som f.eks. når du falder af cyklen.
- Anvend kun SPD-sko sammen med dette produkt. Andre skotyper kan måske ikke udløses fra pedalerne eller kan udløse uventet.
- Anvend kun Shimano-klamper (SM-SH51 / SM-SH56), og fastspænd monteringsboltene sikkert på skoene.
- Før du tager disse pedaler og sko i brug, skal du sikre dig, at du har forstået, hvordan pedalernes og klampernes (skoenes) fastgørings- og udløsningsmekanisme virker.
- Før du begynder at køre med pedalerne og skoene, skal du aktivere cyklens bremse og derpå sætte den ene fod på jorden. Øv dig derefter i at fastgøre og udløse hver sko fra pedalen, indtil det falder dig naturligt og let.
- Køb på plant terræn, indtil du fuldt ud behersker teknikken til at fastgøre og udløse skoene fra pedalerne.
- Før du cykler, skal du justere pedalernes fjederspænding, så den passer til dig. Hvis pedalernes fjederspænding er lav, kan klamperne udløse ved et uheld, og du kan miste balancen og falde af cyklen. Hvis fjederspændingen er høj, udløses klamperne ikke så let.
- Hvis du kører med lav fart eller i situationer, hvor du måske skal standse (f.eks. ved U-vending, nær et kryds, ved opkørsel eller ved sving om et blindt hjørne), skal du udløse skoene fra pedalerne på forhånd, så du er klar til hurtigt at sætte fødderne på jorden.
- Brug en mindre fjederspænding til fastgøring af pedalklamperne, når du kører under vanskelige forhold.
- Hold klamper og bindinger rene for snavs, så fastgøring og udløsning fungerer korrekt.
- Kontrollér jævnligt klamperne for slid. Hvis klamperne er slidte, skal de udskiftes. Kontrollér altid fjederspændingen, efter du har udskiftet pedalklamperne, og inden du cykler.

SØRG FOR AT LÆSE OVENSTÅENDE ADVARSLER OG FØLG DEM NØJE.
Hvis du ikke følger advarslerne, risikerer du, at dine sko ikke udløses fra pedalerne, når du ønsker det, eller at de udløses uventet eller ved et uheld, hvilket kan medføre, at du kommer alvorligt til skade.

- Hvis du er i tvivl om, hvordan de korte og lange stifter på pedalerne udskiftes, kan du kontakte en forhandler eller et cykelværksted.
- Hvis gribekraften mellem skoene og pedalerne (den kraft, der forhindrer skoene i at glide sideværts) er utilstrækkelig, skal der anvendes lange stifter. Derved øges gribekraften. Hvis gribekraften på skoene øges, kan du ikke få foden fri af pedalerne ved at flytte den sidelæns uden at løfte den fra pedalen. For at undgå at vælte på cyklen og risikere alvorlig personskade bør du øve dig i fastgøre og frigøre den ene fod fra pedalen, mens du støtter den anden fod på jorden, for at vænne dig til, hvordan det fungerer. Hvis du ikke kan vænne dig til det, skal du bruge korte stifter i stedet for.
- Fordi stifterne er for lange, er der risiko for personskade, hvis de kommer i kontakt med huden. Brug tøj og beskyttende udstyr, som er egnet til den måde, som cyklen bruges på.
- Køb ikke på cyklen, hvis reflekserne er beskidte eller beskadigede, da det så vil være svært for køretøjerne på vejen at se dig.
- Læs denne brugervejledning grundigt og opbevar den et sikkert sted til senere brug.

Bemærk

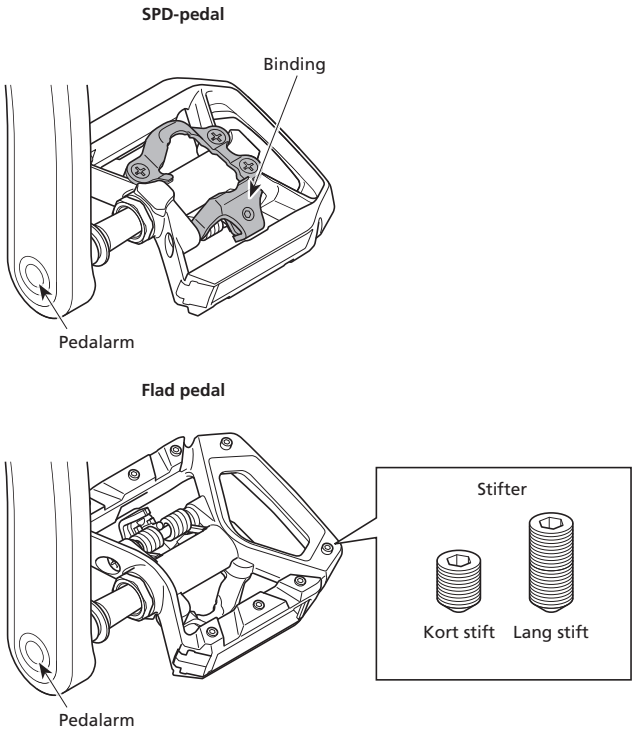
- Desuden, hvis pedalfunktionen føles unormal, skal du kontrollere den endnu en gang.
- Hvis du oplever nogen problemer med pedalens roterende dele, skal pedalen muligvis justeres. Kontakt købsstedet eller en cykelhandler.
- Delene er ikke garanteret mod almindelig slitage og forringelse som følge af normal brug.

Regelmæssig kontrol inden brug af cyklen

Kontroller følgende, inden du kører på cyklen. Kontakt forhandleren, som cyklen er købt hos, eller en cykelhandler, hvis der er problemer med nedenstående.

- Er pedalarmene fastspændt?
- Er der for stort slør mellem klamperne og pedalerne på grund af slitage?
- Virker fastgørelsen og frigørelsen af klamperne ikke som normalt?
- Er der unormale lyde?

Navne på komponenter

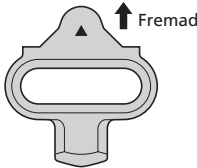


Klampetyper og brug af pedalerne

⚠ ADVARSEL

Pedalerne og klamperne må ikke bruges på andre måder end som beskrevet i disse brugervejledninger. Klamperne er beregnet til at fastgøre på og frigøre fra pedalerne, mens klamperne og pedalerne vender fremad.

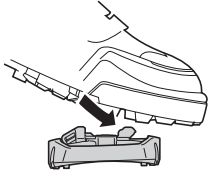
Se nedenfor for anvisninger til montering af klamperne. HVIS DISSE ANVISNINGER IKKE FØLGES, ER DER RISIKO FOR ALVORLIG PERSONSKADE.



Til disse pedaler fås enkeltudløsningsklamper (SM-SH51) og flerudløsningsklamper (SM-SH56). Hver klampetyper har sine egenskaber, så læs serviceanvisningerne, og vælg den klampetype, der passer bedst til din kørestil, omgivelserne og de forventede cykelforhold. Der kan ikke bruges andre klampetyper, som f.eks. enkeltudløsningsklamper (SM-SH52) eller flerudløsningsklamper (SM-SH55), fordi de ikke er tilstrækkeligt stabile til at holde foden på plads, eller når den skal tages ud af klampen.

■ Sådan fastgøres klamperne på pedalerne

Pres klamperne ind i pedalerne fremad og nedad.



■ Frigørelse af klamperne fra pedalerne

Metoden varierer afhængig af den anvendte klampetype (kontroller klampernes modelnummer og farve for den rette metode til at frigøre klamperne).

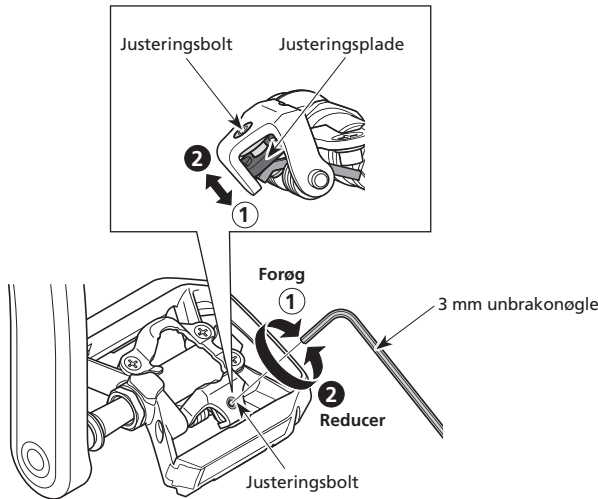
Enkeltudløsningsklamper: SM-SH51 (sort)	Flerudløsningsklamper: SM-SH56 (sølv, guld / ekstraudstyr)
Disse klamper kan kun frigøres ved at vride hælen udad . De frigøres ikke, når hælen vrides i anden retning.	Klamperne frigøres ved at vride hælen til en af siderne.
Du kan trække opad i pedalen, fordi den ikke bliver udløst, medmindre foden vrides udad.	Da klamperne også kan frigøres ved at løfte hælen, kan de blive udløst ske ved et uheld, når der trækkes opad i pedalerne. Disse klamper bør ikke bruges, hvis der cykles på en måde, hvor der trækkes opad i pedalerne, eller til cykelaktiviteter, som f.eks. spring, hvor pedalerne udsættes for opadrettede trækpåvirkninger, så klamperne kan blive frigjort fra pedalerne.
Klamperne bliver ikke nødvendigvis frigjort, hvis du mister balancen. Derfor skal du forinden sikre dig, at du har tilstrækkelig tid til at frigøre klamperne, hvis du bruger cyklen på steder og under forhold, hvor du kan risikere at miste balancen.	Selvom klamperne kan blive frigjort ved at vride hælen i alle retninger eller ved at løfte den, bliver de ikke nødvendigvis frigjort, hvis du mister balancen. Derfor skal du forinden sikre dig, at du har tilstrækkelig tid til at frigøre klamperne, hvis du bruger cyklen på steder og under forhold, hvor du kan risikere at miste balancen.
Når der trædes energisk i pedalerne, kan hælen blive vredet udad uforvarende, så klampen bliver frigjort utilsigtet. Hvis klampen frigøres ved et uheld, kan du vælte på cyklen og risikere alvorlig personskade. Du kan hjælpe med at forebygge dette ved at justere den kraft, der skal til for at udløse klamperne. Du bør øve dig, indtil du har vænnet dig til den kraft og vinkel, der kræves for at udløse klamperne.	Hvis klamperne frigøres ved et uheld, kan du vælte på cyklen og risikere alvorlig personskade. Hvis du ikke har fuldt styr på, hvordan flerudløsningsklamperne fungerer, og hvis disse klamper ikke anvendes korrekt, kan de blive frigjort utilsigtet fra pedalerne hyppigere end med enkeltudløsningsklamper. Du kan hjælpe med at forebygge dette ved at justere den kraft, der skal til for at udløse klamperne. Du bør øve dig, indtil du har vænnet dig til den kraft og vinkel, der kræves for at udløse klamperne.

Bemærk:

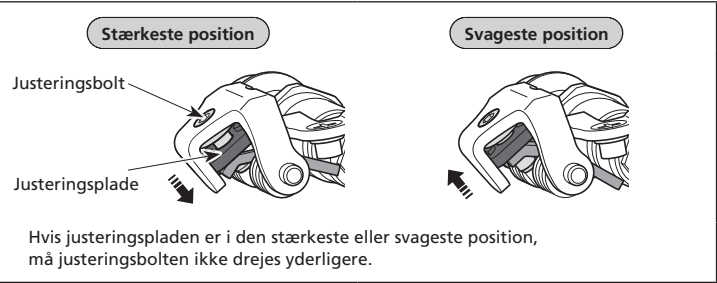
Du skal øve dig i at frigøre klamperne, indtil du har vænnet dig til, hvordan de fungerer.

* Flerudløsningsklamper udløses ved at løfte hælen på en bestemt måde.

Justering af pedalernes fjederspænding



- Pedalernes fjederspænding kan justeres ved at dreje justeringsboltene for at justere bindingens fjederspænding.
- Justeringsboltene ændrer et trin for hvert klik. Der er 4 klik pr. omdrejning.
- Justeringsboltene er placeret bag på hver binding; i alt 2 punkter for begge pedaler.
- Juster fjederspændingen til optimal klampeholdekraft, når klamperne frigøres fra bindingerne.
- Juster klampens holdekraft på de 2 punkter, så den er ens, ved at kontrollere justeringspladens placering og tælle antal omdrejninger af justeringsboltene.
- Drej justeringsboltene med uret for at øge fjederspændingen og mod uret for at reducere den.

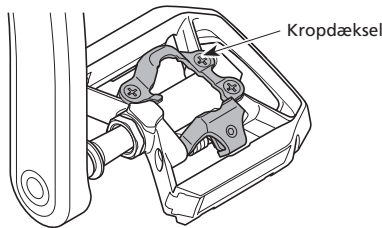


Bemærk:

- Sørg for, at alle fjederspændinger er korrekt justeret for at undgå utilsigtet frigørelse af klamperne, og kontroller fjederspændingerne.
- Hvis fjederspændinger ikke er justeret ens, kan det være svært for cyklisten at fastgøre eller frigøre klamperne fra pedalerne. Fjederspændingen skal være ens for både højre og venstre pedal.

Udskiftning af klamperne og kropdæksel

Klamperne og kropdæksel er sliddele, som skal udskiftes jævnligt. Klamperne og kropdæksel bør udskiftes af en forhandler eller et cykelværksted snarest muligt efter nedslidning, og når klamperne bliver svære at frigøre eller for nemme i forhold til fra ny.



Bemærk venligst, at specifikationer kan ændres uden forudgående varsel med henblik på forbedring. (Danish)